



CENTRUM BAVARIA BOHEMIA
SCHÖNSEE

Nabídky pro české a bavorské školy

Partnerství škol jsou základním kamenem pro dobré sousedství mezi Českou republikou a Bavorskem. Centrum Bavaria Bohemia a projektový partner město Planá u Mariánských Lázní by chtěly podpořit partnerské školy při opětovné realizaci svých aktivit a zvou na workshopy na téma hranic a jejich překonávání. Těžiště programu setkávání tvoří historie a kultura česko-bavorského příhraničního regionu. Do práce při workshopech bude zapojena také přírodní a kulturní krajina „Zeleného pásu“, který vznikl podél bývalé železné opony a leží přímo před dveřmi našich domovů.

Workshopy se konají v rámci projektu „**Kultura bez hranic I Setkávání Čechy-Bavorsko 2020**“, který je financován Česko-německým fondem budoucnosti a okresem Schwandorf.

Tento soupis poskytuje přehled o nabídkách setkávání v roce 2020 pro české a německé školy v rámci projektu realizovaného ze strany CeBB a města Planá a podporovaného ČNFB.

Nabídky pro gymnázia, reálné školy a druhé stupně základních škol

1. **Projektové dny (bez) hranic – Historie a současnost (2*2 dny setkávání)**
2. **Projektové dny (bez) hranic – Umění (2*2 dny setkávání)**
3. **Projektové dny (bez) hranic – Hudba (1*2 dny setkávání)**

Kontaktní osoba

V případě zájmu o účast resp. otázek k jednotlivým aktivitám je kontaktní osobou pro české a německé školy následující spolupracovnice CeBB:

Ivana Danisch, CeBB Schönsee, ivana.danisch@cebb.de, tel.: +49 (0) 9674 924877

Z důvodu aktuální situace si vyhazujeme možnost náhlého odřeknutí resp. změny akcí.



Centrum Bavaria Bohemia (CeBB)

Freyung 1 | D- 92539 Schönsee | Telefon:+49 (0) 9674 - 92 48 77 | Fax: +49 (0) 9674 - 91 30
67 | E-mail: info@cebb.de | Leitung | ředitelka: Dr. Veronika Hofinger
Projekt *Kultur ohne Grenzen - Begegnung Bayern-Böhmen 2020* | *Kultura bez hranic – Setkávání Čechy-Bavorsko 2020*
Trägerverein / zřizovatel: Bavaria Bohemia e.V.: Vorstand / představenstvo: 1. Irene Traxler |
místopředsedkyně Gabi Dlubal | 2. místopředsedkyně Karin Hartung
www.bbkkult.net



NABÍDKY PRO GYMNÁZIA, REÁLNÉ ŠKOLY A DRUHÉ STUPNĚ ZÁKLADNÍCH ŠKOL

1. Projektové dny (bez) hranic – Historie a současnost (2*2 dny setkávání)

KRÁTKÝ POPIS

Žákyně a žáci dvou spolupracujících škol (D/CZ) se sejdou v Schönsee nebo Plané a budou se v doprovodu dobových svědků zabývat stopami železné opony – fyzickými i sociálními, hospodářskými i etickými, změnami, které nastaly po roce 1990, a otázkou, co hranice nebo nové hranice znamenají pro jejich životní realitu. První den je věnován vzájemnému seznamování a zabývání se prostředím / dobovými svědky / artefakty. Druhý den budou prožitky dále zpracovávány, například v podobě novin nebo letáků, které budou společně vytvářet.

Projektový den si připraví a bude moderovat vedoucí workshopu, při prohlídkách zajistí doprovod místní přednášející / dobový svědek. Prostory v CeBB resp. ve městě Planá budou poskytnuty bezplatně.

TERMÍN

26. + 27. 10. 2020 v Plané u Mariánských Lázní

12. + 13. 11. 2020 v Centru Bavaria Bohemia, Schönsee

ÚČASTNÍCI

max. 20 žáků z každé školy

NABÍDKA

2 workshopy á dva dny pro vždy 1 českou a 1 bavorskou partnerskou školu

Převezmeme náklady na: řízení vedoucím workshopu, cestu a ubytování (1 noc) pro české a německé žákyně a žáky, stravu, honorář pro dobové svědky, honorář pro umělecké vedení, jazykovou animaci, náklady na materiál a tlumočení (1. den)

ÚKOLY ZE STRANY ŠKOL

Příprava tématu ve třídách, dojednání termínu a programu, doprovod při dnech setkávání, spolupráce na PR a práci s veřejností

2. Projektové dny (bez) hranic – Umění (2*2 dny setkávání)

KRÁTKÝ POPIS

Žákyně a žáci dvou spolupracujících škol (D/CZ) se sejdou v Schönsee a budou se zabývat tématem hranic z historického a současného pohledu a své dojmy umělecky zpracovávat. První den (den příjezdu) je ve znamení vzájemného poznávání, seznamování se s jiným jazykem (jazyková animace) a zabývání se tématem hranice v její historické podobě. To se bude dít prostřednictvím prohlídky lokality s dobovými svědky a historickým materiálem, fotografování, filmování (podle počasí). Po přenocování v Schönsee začíná druhý den reflexí prožitků a následně jejich zpracováním v podobě krátkých komiksových stripů pod vedením dvojjazyčné umělecké lektorky. Mimořádně vydařené komiksové stripy budou zveřejněny a vytištěny na pohlednicích.

TERMÍN

- 1. a 2. října 2020
- 15. a 16. října 2020

MÍSTO KONÁNÍ

Centrum Bavaria Bohemia, Schönsee

ÚČASTNÍCI

max. 20 žáků z každé školy

NABÍDKA

2 workshopy á dva dny pro vždy 1 českou a 1 bavorskou partnerskou školu

Převezmeme náklady na: řízení vedoucím workshopu, cestu a ubytování (1 noc) pro české a německé žákyně a žáky, stravu, honorář pro dobové svědky, honorář pro umělecké vedení, jazykovou animaci, náklady na materiál a tlumočení (1. den)

ÚKOLY ZE STRANY ŠKOL

Příprava tématu ve třídách, dojednání termínu a programu, doprovod při dnech setkávání, spolupráce na PR a práci s veřejností

3. Projektové dny (bez) hranic – Hudba (1*2 dny setkávání)

KRÁTKÝ POPIS

Společné hraní hudby pomáhá překonávat jazykové bariéry a budovat nová spojení. Dvě spolupracující hudební školy / školy (D/CZ) se sejdou v Schönsee s cílem nastudovat zde společný koncert, se kterým veřejně vystoupí druhý den.

TERMÍN

listopad/prosinec 2020

MÍSTO KONÁNÍ

Centrum Bavaria Bohemia, Schönsee

ÚČASTNÍCI

max. 20 žáků z každé školy

NABÍDKA

1 x 2 projektové dny pro vždy 1 českou a 1 bavorskou partnerskou školu

Náklady na autobusovou dopravu a ubytování pro české a německé žáky, GEMA (německý ekvivalent OSA), materiálové náklady, náklady na stravování

ÚKOLY ZE STRANY ŠKOL

Příprava tématu ve třídách, dojednání termínu a programu, doprovod při dnech setkávání, spolupráce na PR a práci s veřejností

TIP:

Abychom usnadnili poznávání se a interakci mezi českými a německými žákyněmi a žáky, doporučujeme naplánovat dostatek času na společná skupinová dynamická cvičení (např. české a německé písničky, jazyková animace, zahřívací hry...) před vlastním workshopem a o přestávkách. Příklady a doporučení dostanete od Centra Bavaria Bohemia.